

Epiphany Catholic School

Parent Handbook

2014-2015

4223 West 25th Street

Chicago, IL. 60623

(773) 762-1542

www.epiphanychicago.org

Aiming for Christian Excellence

This book incorporates the school calendar, code of conduct and important school information.

The policies are in place to support the safety and education of the students.

Please read this document with care. The principal reserves the right to amend this book at any time.

Este libro incorpora el calendario de la escuela, el código de la conducta y la información importante de al escuela.

Las polizas estan hechas para la segurida y educacion del estudiante.

Lea por favor este documento con cuidado. El director(a) reserva el derecho de enmendar este libro sea necesario.

Mission Statement

Epiphany Catholic School is a high school preparatory school in the heart of Chicago's Little Village. For over 100 years, Epiphany has dedicated itself to educating immigrant families and preparing students for the future. We encourage spiritual, intellectual, physical, emotional and social growth in the Catholic tradition. Epiphany School is a part of the wider community, through our religion and our tradition we become the living Church. This is accomplished within a Gospel-centered framework of justice and love. We do this so our students can be successful Catholics and achieve excellence in high school, in college, and in life.

La Escuela Católica de Epifania es una escuela Preparatoria en el corazón de la Villita en Chicago. Por mas de 100 años, Epifania se ha dedicado a educar las familias de emigrante para vivir de la fe, el servicio y el liderazgo. Alentamos el espiritual, el intelectual, el crecimiento físico, emocional y social en la tradición Católica. Mantenemos las esperanzas más altas para todo miembro de nuestra comunidad para desarrollar un sentido de responsabilidad. Esto se alcanza dentro de una base del Evangelio-Centrado en la justicia y el amor. Hacemos esto para que nuestros estudiantes puedan ser exitosos cristianos y lograr la excelencia en la preparatoria, en el colegio y en la vida.

Philosophy

How Students Learn: The student's ability to learn is strongly dependent upon a positive atmosphere and well-planned instruction. The classroom should inspire students to achieve their fullest potential, especially through cooperative learning projects. Instruction needs to address the learning styles of all students and be as individualized as possible. Learning should be experimental, improve critical thinking skills and instill a life-long desire to learn in each student. At Epiphany we recognize the uniqueness of each child.

Parent and School Connection: The student's first teachers are in the home; therefore, good communication and mutual respect between the school and the parents/guardians is essential. Parents are responsible for a child's behavior. Their responsibilities include ensuring participation at Sunday mass, completion of homework assignments, and that the student attends school regularly and on-time. Parents are encouraged to be involved with the many co-curricular opportunities offered in the school and parish.

Community-School Connection: Epiphany is a positive presence in Little Village. It is a neighborhood school providing a faith-centered educational option for families in the area. Principles of social justice are taught through service learning projects which focus on the socioeconomic diversity of our neighborhood and world. It is important to continue to establish and utilize community-school partnerships. As a member of the Little Village Chamber of Commerce please support our fellow members whenever possible.

Challenging Curriculum: The field of education is constantly being reinvigorated by new research and theory, and the curriculum should evolve with those discoveries to prepare students for their future in high school and beyond. The goal of the curriculum is to create passionate and able life-long learners. The curriculum should be based on standards and emphasize a multicultural perspective. Technology should be used frequently but with a clear purpose.

Catholic Identity: The school's Catholic identity is expressed through school-wide participation, especially in the traditions of the Mexican Catholic Church. Education is faith-based and gospel-centered. We share in the celebration of the Eucharist weekly.

High Expectations: Enrollment at Epiphany Catholic School is a choice and a commitment. Graduates are expected to gain admittance to well-reputed high schools and colleges. Individual student needs will be met and help given, but students must be motivated and responsible for their education. Teachers and staff will hold themselves to the same high expectations that are placed on the students.

Filosofía

Como los estudiantes aprenden: La capacidad del estudiante de aprender es fuertemente dependiente sobre una atmósfera positiva y una instrucción bien pensada. La sala de clase debe inspirar a estudiantes que alcancen su capacidad más máxima, especialmente con proyectos que aprenden cooperativos. La instrucción necesita tratar los estilos que aprenden todos los estudiantes y estar según lo individualizado como sea posible. El aprender debe ser experimental, mejorar habilidades de pensamiento críticas e inculcar de siempre un deseo de aprender en cada estudiante.

Conexión del Hogar-Escuela: Los primeros profesores del estudiante están en el hogar; por lo tanto, la buena comunicación y el respeto mutuo entre la escuela y el hogar son esenciales. Los padres son responsables del comportamiento de su hijo/hija. Sus responsabilidades incluyen asegurar la participación en la misa del Domingo, terminación de las asignaciones de la preparación, y que el estudiante asista a la escuela regularmente y a tiempo. Se anima a los padres que estén implicados con las muchas oportunidades del plan de estudios ofrecidas en la escuela y la parroquia.

Conexión de la Comunidad-Escuela: Epiphania es una presencia positiva en la comunidad de La Villita. Es una escuela de la vecindad que proporciona una opción educativa de fe para las familias en el área. Los principales de la justicia social se enseñan con proyectos que aprende del servicio que enfoca en la diversidad socioeconómica de nuestra vecindad y mundo. Es importante continuar estableciendo y utilizando sociedades de la comunidad-escuela.

Plan de Estudios Desafiador: El campo de la educación está estando constantemente reinviortate por los nuevos estudiantes para su futuro en la secundaria y más allá. La meta del plan de estudios debe ser basada en estándares y acentuar una perspectiva multicultural. La tecnología se debe utilizar con frecuencia, pero con un propósito claro.

Identidad Católica: La identidad Católica de la escuela se expresa con la participación escuela-ancha, especialmente en las tradiciones de La Iglesia Católica Mexicana. Una educación basada en Fe y evangelio.

Altas Expectativas: Incripción en La Escuela de Epifania es una opción y una comisión. Se espera que los graduados ganen entrada a una secundaria y a una universidad bien-reputadas. Las necesidades individuales del estudiante serán resueltas y la ayuda será dada, pero los estudiantes deben ser motivados y responsables de su educación. Los profesores y el personal se sostendrán a las mismas altas expectativas que se ponen en los estudiantes.

Admission Policy: Epiphany Catholic School endeavors to educate all students within the limits of the school's educational program. Epiphany does not discriminate on the basis of sex, race, color or national or ethnic origin. However, because the school is a Archdiocesan Mandated school and is supported by the Archdiocese, preference is given to Catholic students with the following priority for admission:

1. Children of families already enrolled in the school
2. Children of parishioners from Catholic Parishes
3. Transfer students from other Catholic schools

Admission Requirements: The following items must be presented at the time of registration:

- registration form completed in full
- Registration Fee of \$125
- birth certificate
- baptismal certificate
- health exam (kindergarten & sixth grade)
- dental exam (kindergarten, second grade & sixth grade)
- Eye Exam at Kindergarten
- All new students must have a have a health, dental and eye exam.
- transfer papers and latest report card (if coming from another school)

All medical forms should be obtained from the school office.

Families with chronically delinquent tuition accounts are not eligible for readmission. In addition, students entering kindergarten must be five years of age by September 1st.

Poliza de Admision: Epifania se esfuerza para educar a todos estudiantes dentro de los límites del programa educativo de la escuela. Epifania no discrimina a bases de sexo, raza, color, o origen nacional o etnico. Sin embargo, debido a que la escuela es una escuela arquidiocesana con el apoyo y mandato de la Arquidiocesis, se da preferencia a los estudiantes católicos con el siguiente orden de prioridad de admisión:

1. Los niños de familias ya inscritos en la escuela
2. Los niños de feligreses de otras Parroquias Catolicas.
3. Los niños que van a transferir de otras escuelas Catolicas

Los Requisitos para Admision: Los siguientes archivos deben ser presentados al tiempo de inscribir:

- forma de registración llenada
- Cuota de Registracion de \$125
- acta de nacimiento
- fe de bautismo
- examen medico (en el kínder y sexto grado)
- examen dental (kinder, 2° y 6°)
- examen visual en Kinder
- Todo estudiante que se admite por primera vez debe tener el examen medico, dental y visual.
- papeles de traslado y la tarjeta de boleta más reciente (sí vienen de otra escuela)

Todas las formas medicas para los exámenes deben ser obtenidas por la oficina.

Las familias con duedas y cuentas delincuentes no seran elegibles para readmision. Los estudiantes que estan por entrar al kinder deben de haber cumplido los cinco años de edad antes del primero de Septiembre.

Health: According to Illinois state law, every child must have an up-to-date health record. Medical, eye and dental examination records must be completed by the examining physician and kept on file in the school office. No child will be admitted as a new student unless he/she has a copy of the completed forms. Health exams must be given before first grade and again before sixth grade. Dental exams are required in second and sixth grades. Any child without complete medical and dental records by September 1st will be excluded from attendance in school.

Medication: Parents/guardians have the primary responsibility for the administration of medication to their children. The administration of medication to students during regular school hours and during school related activities is discouraged unless necessary for the critical health and well being of the student.

It is the policy of Epiphany Catholic School that the school personnel, including teachers, administrators, and administrative staff, shall not administer medication to students except as provided in the School Medication Procedures established for the administration of medication. Please speak with the office regarding student medication if necessary.

Salud: Segun las leyes del estado de Illinois, todo niño/niña debe tener un registro de salud al corriente. Examinación médica y dental debe ser llenada por un médico y entregado para mantenerse en los archivos y con todas las fechas de las vacunas hasta el presente. No se admite el niño/niñacomoo nuevo estudiante sin las formas completas. Estos exámenes son necesarios en pre-kinder, primer grado y de nuevo en sexto. Examenes Dentales son requeridos en segundo y sexto grado. Cualquier niño/niña que no tiene el exámen médico y dental para el 1° de Septiembre sera excluido de asistir a clases.

Medicación: Los padres/los guardianes tienen la responsabilidad primaria de la administración de la medicación a sus niños. La administración de la medicación a los estudiantes durante horas regulares de la escuela y durante actividades relacionadas escuela se desalienta a menos que sea necesario para la salud y el bienestar críticos del estudiante.

Es la política del la escuela de Epifania que el personal de la escuela, incluyendo maestros, administradores y el personal administrativo, no administrarán la medicación a los estudiantes excepto en la manera prevista dentro los procedimientos de la midicación de la escuela estableció para la administración de la medicación. Hable por favor con la oficina con respecto a la medicación del estudiante en caso de necesidad.

Arrival and Dismissal: The doors will open at 7:00 am each day for extended day students. Students will be let into the school at 7:40 a.m. Announcements and classes begin at 8:00 am. Students who arrive to school after 8:00 am are tardy and must report directly to the office for an admit slip. Students who are tardy will get a late slip. Following the fifth late slip students will not be allowed in school without their parents bringing them to the office and paying a \$10 penalty.

Please drop off your student and move on to allow other families to drop off without double parking in the street. (DOUBLE PARKING Very dangerous for the students)

Parents are not permitted to park in the back lot at anytime during school hours or events.

Students are dismissed from their classrooms at 2:50 pm. No cars are to be parked in front of the school before 2:00 pm: after 2:00 pm parking in front is permitted. Please keep traffic moving and be mindful of parent and student volunteers who are directing students and cars. Please do not pick up in the rear of the school. The alley is dangerously narrow and parking there is reserved for the faculty.

Supervision of Students: The school is responsible for students as of 7:40 am through 3:00 pm each school day. We cannot accept responsibility for children who are at school before 7:40 am or after 3:00 pm unless they are participating in a school sponsored activity or are at Extended Care. Students cannot be left unattended before or after school anywhere on parish property including in the church.

All students not picked up by 3:00 p.m. will be sent to extended care and the parents will be charged for the first hour immediately at that time.

Entrada y Despedida: Las puertas estaran abiertas a las 7:00 am cada dia para los estudiantes de cuidado extendido. Se les permitirá a los estudiantes entrar a la escuela a las 7:40 a.m. Anuncios y las clases comienzan a las 8:00am. Los estudiantes que llegan a la escuela después de las 8:00am estan tarde y tienen que repostarse directamente a la oficina por su permiso de salón. El estudiante recibirá una nota de tardanza. Después de la quinta nota de tardanza el estudiante no será admitido a la escuela sin un padre o guardian que le traiga a la oficina y pague su cuota de penalidad de \$10.

Por favor deje su estudiante y mueva su vehiculo inmediatamente para que no se haga doble-estacionamiento en la calle. (DOBLE-ESTACIONAMIENTO muy peligroso para los estudiantes)

No es permitido estacionarse en el lote de atrás en ningún momento durante el horario de la escuela o eventos.

Los estudiantes son despedidos de sus salones a las 2:50 pm. No debe estacionarse en frente de la escuela antes de las 2:00 pm. Se permite estacionar después de las 2:00 pm. Se le suplica mover su autovil con cuidado; tomar en cuenta de los padres, estudiantes y voluntarios que estan dirigiendo a los estudiantes y automovil. No debe recoger su estudiante por el callejón de la escuela. El callejón esta muy recortado y esta reservado para nuestros empleados.

Supervisión de los Estudiantes: La escuela es responsable de los estudiantes de 7:40 am a 3:00 pm cada día escolar. Nosotros no podemos aceptar la responsabilidad antes de las 7:40 am o después de las 3:00pm a menos que estén participando en una actividad patrocinada en la escuela o cuidado extendido. Los estudiantes no deben ser desatendidos antes o después en la escuela o dondequiera en característica de la parroquia incluyendo la iglesia.

Todo estudiante que no haiga sido recogido para las 3pm será enviado al programa de cuidado extendido. Los padres tendrán que pagar la cuota apropiada por hora en ese momento.

Attendance: Absence from school hinders a child's academic progress and social development, and thus absences should be avoided. Students are expected to attend school regularly and on time. When your child is absent or tardy for any reason, please inform the school office by calling between 7:30am and 8:00am. When a child returns to school following his/her absence, the child must present a note stating the reason for the absenteeism. Any student will be marked absent for a half day if he/she arrives after 9:00am or leaves before 12:00pm.

If a student is absent, he/she may not participate in extracurricular activities that day. If a student is absent on Friday, they may not participate in extracurricular activities that weekend.

Students who miss school for five or more days in a row for vacation purposes may have to attend summer school. In addition, eighteen absences throughout the year is considered excessive and may result in the student's retention and/or the reporting of the absenteeism to proper authorities.

In order to pick up a student prior to 2:50pm dismissal, a written request must be sent with the student and he/she must be signed out in the school office. A student may only be released to a parent/guardian unless a written note is given to the school giving permission for another person to do so.

Parents who call the school for an emergency early release must do so at least one hour before picking up their student. No early release will be granted if this warning is not respected.

Asistencia: La ausencia a la escuela obstaculiza el progreso académico y el desarrollo social de un niño/niña, y las ausencias deben ser evitadas. Se espera que los estudiantes atiendan a la escuela regularmente y a tiempo. Si por una razón su niño/niña va estar ausente o va llegar tarde, favor de llamar a la oficina de 7:30 – 8:00 am. Después de una ausencia cuando su niño/niña regresa a clases, el niño/niña debe de presentar una nota dando razón por la ausencia. Cualquier estudiante estará marcado ausente por un medio día si el/ella llega después de las 9:00 am o se va antes de 12:00 pm.

Si un estudiante está ausente, el/ella no participara en las actividades extracurricular del día. Si un estudiante está ausente el Viernes, no puede participar en las actividades extracurricular del fin de semana.

Los estudiantes que falten mas de cinco dias seguidos de clases para el proposito de vacaciones tendran que asistir escuela de verano. Además, dieciocho ausencias a través del año se consideran excesivas y pueden dar lugar a retención y/o ausentismo a las autoridades competentes.

Si recojen a un estudiante antes del despido de 2:50pm, una petición escrita se debe enviar con el estudiante y el/ella estara esperando en la oficina de la escuela. Solamente se puede entregar el estudiante al padre/guardian almenos que manden una nota diciendo lo contrario.

Padre/Guardian que llame a la oficina de la escuela por una despedida temprana de emergencia debe hacerlo una hora antes de recogerle. No se les dara el permiso si no respetan este aviso.

Financial Policies: A nonrefundable pre-registration fee is received in the spring. All families are required to register prior to the start of the school year. In addition, a book, lunch supervision and auction fee is assessed; these fees are also nonrefundable. Additional fees may be charged for sacraments, special events and graduation later in the year.

The first tuition payment must be made in full in August to your FACTS tuition management account. Please note our fall registration times in August in order for a child to begin classes on time.

Financial aid forms are available through FACTS.

Applications for Big Shoulders financial assistance will be given out at fall registration. That financial aid will be announced before Christmas vacation.

Tuition will be prorated based on the enrollment or withdrawal date of a student.

Parents are expected to help with fund raising. Families should purchase a minimum of \$50 from our fall fund-raising package. Parents who do not participate in the fall fund-raising will be assessed \$50 on their tuition account.

Polizas de Finanzas: Se requiere el pago de pre-registración antes del comienzo del año escolar, no es reembolsado. Cada familia debe registrarse antes del comienzo del año escolar. En adición hay una cuota de libros, supervisión de almuerzo y subasta, que no es reembolsado. También hay cargos adicionales para los sacramentos, eventos especiales y graduación durante el año.

El primer pago completo de colegiatura se vence en Agosto a su cuenta de FACTS compañía de colegiatura. Por favor tome nota a la última registración en en Agosto para que su estudiante empiece sus clases a tiempo.

Formas de asistencia financiera están disponibles con la compañía FACTS.

Las aplicación de asistencia financiera de Big Shoulders serán distribuidas durante nuestra registración final del otoño. Esta asistencia financiera será anunciada antes de las vacaciones de Navidad.

La colegiatura será prorrateada basado en la fecha de la inscripción o del retiro del estudiante.

Los padres deben ayudar con la recaudación de fondos. Las familias deben colaborar con un mínimo de \$50 para nuestra recaudación de fondos del Otoño. Los padres que no participan en la recaudación de fondos en otoño se le agregara

Tuition Payments are due on the date you selected with FACTS Management.

Families with outstanding school debts are not allowed to register for the upcoming year. No records will be sent to another school until all tuition is up to date. Tuition must be up to date in order for a child to receive a report card and/or to attend class for the next semester. In addition, all tuition fees must be paid in order to participate in graduation activities.

If you are having difficulty meeting your financial obligations, you must make an appointment with the principal to determine an acceptable payment plan.

If tuition is delinquent for 30 days, the family will receive a warning. If tuition is delinquent for 45 days, the family must have a financial meeting with the principal. If tuition is delinquent 60 days, the student(s) may be removed from the school.

A late charge of \$35.00 is applied each month for those families who fail to meet tuition payment dates. If you write a check to the school and it does not clear our bank you will be charged an immediate \$100.00 fee. All subsequent payments will have to be made in cash.

If a balance remains after May 15th, and prior arrangements have not been made, a 10% charge will be applied on the remaining balance.

La Colegiatura se vence cada vez en el día que selecciono con la compañía FACTS .

Familias con deudas pendientes en la escuela no se les permitira inscribirse para el siguiente año escolar. Ningun archivo se mandara a otra escuela hasta que la colegiatura este pagada en total. El dinero de colegiatura deben estar al corriente para que el niño/niña pueda recibir la calificacion o empezar las clases el siguiente semestre. Además, todos los cargos de la colegiatura deben ser pagados para participar en las actividades de graduación.

Si usted tiene dificultad cumpliendo con sus obligaciones financieras, debe hacer una cita con el director para determinar un plan aceptable.

Si la colegiatura esta delinciente mas de 30 dias, la familia recibirá una advertencia. Si la colegiatura esta delinciente por 45 dias, la familia debe tener una reunión financiera con el director. Si la colegiatura esta delinciente por 60 dias, los estudiantes pueden ser retirados de la escuela.

Se les aplicara un recargo de \$35.00 cada mes a las familia que dejen de dar su pago mensual de colegiatura en las fechas de vencimiento del pago. Si hace un cheque para la escuela que rebote, se le cobrara la cuota de \$100 dolare. Todo pago después debe ser en efectivo.

Si tiene un balance restante después del 15 de mayo, y no se han hecho arreglos previos, se aplicará un recargo del 10% sobre el saldo restante.

Lunch and Breakfast Program:

As part of the Healthy, Hunger-Free Kids Acts of 2010, students will be provided with a nutritional breakfast and lunch meal each school day.

You do not need to fill out a form in order to qualify, unless you are specifically asked by FSP. Parents/guardians must then complete the form accurately. The completed forms are then submitted to FSP officials.

FREE BREAKFAST

Breakfast Express: is a cold boxed breakfast, which consist of cereal, cookie, nutritional bar, bread, or fruit and **MUST** take a choice of milk either Skim or 1%.

Breakfast will be served to student that would like a breakfast from 1st grade thru 8th grade from 7:40 am- 7:55 am.

Breakfast will be served to students in PS-K during their class scheduled time in their daily curriculum.

HOT LUNCH

All students that would like a lunch will be provided a hot lunch on each school day. Each day they must choose at least 3 components of the 5 options; including their milk choice of Skim, 1%, or Chocolate (Skim) milk.

Programa de Desayuno/Almuerzo

Como parte del Healthy, Hunger-Free Kids Acts of 2010, se le proveerá a todo estudiante un desayuno y almuerzo nutritivo y gratuito.

Usted no tiene que llenar una forma para calificar, al menos que FSP le pida que lo haga. Entonces los padres/tutor debe completar la forma con precisión.

DESAYUNO GRATUITO

Desayuno Express: es un desayuno frio que consiste de cereal, galleta, barra nutritiva, pan, o fruta y **DEBE** tomar una leche sea Descremada o 1%.

Estudiantes que desee un desayuno, de Primero hasta Octavo Grado se les servirá desayuno durante el horario de 7:40 am-7:55 am.

Estudiantes de Preescolar hasta Kindergarten se les dara su desayuno durante el horario que la maestra haiga incorporado al currículo.

ALMUERZO CALIENTE

A todo estudiante que desee un almuerzo, se le provera un almuerzo caliente cada dia escolar. Cada día ellos deben escoger a lo minimo 3 componentes de los 5 proveidos; incluyendo su opción de leche descremada, 1% o Chocolate (skim).

--	--

Uniforme y Código de Vestuario: Todos los estudiantes tienen que estar en uniforme completo excepto cuando se pueden poner el uniforme de gimnasio de Epifanía. Se espera que los uniformes se mantengan limpios y en buen estado todo el tiempo. Las camisas/blusas deben ser fajadas (puestas por dentro de los pantalones o falda). El pantalón debe ser acompañado por un cinturón. **SOLAMENTE ZAPATO DE VESTIR CAFE O NEGRO** debe ser usado todo el tiempo con el uniforme de gala, excepto en los días de gimnasio. En días de gymnasio, cualquier zapato atlético puede usar, deben ser atados correctamente y sin ruedas. No se permite zapatos con luces brillantes en cualquier estudiante o tiempo del día.

Todo estudiante debe usar su uniforme de Gala cuando la escuela asista a Misa.

Cualquier estudiante que este fuera de uniforme debe tener una nota de sus padres explicando la razón.

Se espera que los estudiantes traigan cortes de pelo tradicionales y conservativos. No se permite que los estudiantes se pinten el pelo, se pongan contactos de colores, se pinten las uñas, etc. El uso de joyas debe ser conservativo y modesto y de acuerdo al reglamento de uniforme escolar. Las muchachas pueden usar solamente aretes pequeños. Las vendas de sudor no pueden ser usadas.

El Uniforme del Niño:

- camisa de manga larga o corta con cuello de color marón o blanco
- pantalón de salir color gris (no pantalones de mezcilla) o pantalón corto durante los meses aprobados.
- sueter color Gris o 13odrí cerrado, manga larga o corta estilo “v” o sudadera de la escuela Epifanía
- Calzetín arriba del tobillo color blanco o negro.

El Uniforme de Niña:

- blusa con cuello color blanco o 13odrí de manga corta o larga
- niñas de Pre-escolar a Quinto usan vestidos de pechera jomper
- niñas de 5° a 8° usan falda plegada o pantalón gris (pantalón corto gris durante los meses apropiados)
- sueter color gris o marón cerrado, manga larga o corta estilo “v” o sudadera de la escuela Epifanía
- Las niñas 13odrían usar pantalón gris de uniforme en ves del vestido o falda en regulación
- calcetines o medias de rodilla de gris, negro, marón o blancas

Uniform and Dress Code: All students are to be in full uniform except in August, September and May when the approved uniform shorts may be worn, on gym days Epiphany gym shorts and t-shirt may be worn. Uniforms must be neat and clean at all times. Shirts are to be tucked in. When pants are worn, they must be accompanied by a belt. **ONLY BLACK OR BROWN DRESS SHOES** must be worn at all times with regular uniform, except on gym days. On gym days, any gym shoes may be worn, gym shoes must be properly tied and without wheels. There are no lighted shoes allowed for any student at any time on any day.

The regular dress uniform must be worn on any day that the school attends mass.

Any student who is out of uniform must have a note of explanation from his/her parent or guardian.

Students are expected to have traditional and conservative haircuts. Students may not dye their hair, wear colored contacts, have painted fingernails, etc. Jewelry must be conservative, modest and in style with the school uniform. Girls may wear only small stud earrings. Sweat bands may not be worn.

Boys' Uniform:

- long or short-sleeved white or maroon collared shirt
- gray dress slacks (gray jeans are not allowed) or grey dress shorts for the approved months
- Gray or Maroon cardigan, long-sleeved v-neck sweater or vest or Epiphany Sweatshirt
- Crew length white or black socks.

Girls' Uniform:

- long or short-sleeved white or maroon collared shirt
- Pre-School through fifth grade girls wear a plaid jumper or skirt
- fifth through eighth grade girls wear a plaid skirt or regulation gray slacks. (Grey dress shorts allowed during approved months)
- Maroon or gray cardigan, long-sleeved v-neck sweater or vest or Epiphany sweatshirt.
- girls may wear gray uniform slacks in place of the skirt or jumper Crew or knee highs in white, gray, black, or maroon

Gym and Gym Uniform: Every student must dress in full gym uniform in order to participate in gym class. The gym uniform consists of a maroon t-shirt, uniform gym shorts, and/or “Epiphany sweatshirt. Gym shoes must be worn at all times.

All uniforms may be purchased at:

School Belles Uniforms
79th and Harlem
Bridgeview, Illinois
708-598-8008

If there is a special reason why your child may not participate in his/her gym class, please send a note stating the reason to the classroom teacher along with a Doctor’s excuse.

Gimnasio y Uniforme de Gimnasio: Cada estudiante debe vestir en uniforme de gimnasio para poder participar en la clase. Uniforme de gimnasio consiste de una camiseta marón con la insignia de “Epifania” los pantalones cortos de uniforme o la sudadera.

Este uniforme se puede comprar en:

School Belles Uniforms
79th and Harlem
Bridgeview, Illinois
708-598-8008

Si hay alguna razón por lo cual su niño/niña no puede participar en su clase de gimnasio, por favor mande un aviso por escrito a la maestra o al maestro dando la razón.

Possession of Electronics: Students should not bring electronics, such as cell phones, ipods, electronic games, I-pads, or other computers are not allowed unless with teacher permission. Any items that are used during the school day will be confiscated and kept in the office until a parent conference is held. The school is not responsible for lost, stolen or damaged electronic property.

Books and Materials: Textbooks and workbooks are the property of the school. They are for the use of the student. It is a school rule for all books to be cared for at all times and for a book bag to be used to bring books to and from school. If there is damage of any kind to any textbook or workbook, the book must be paid for by the student. Books and book covers must be kept clean, neat and free from graffiti. Any book that is marked with graffiti must be paid for by the parent.

Posesión de Electrónicos: Los estudiantes no deben traer juegos electrónicos, como celulares, ipods, juegos electrónicos, I-pads o cualquier clase de computadora no son permitidos, almenos que el profesor lor permita. Cualquier artículo que se traiga a la escuela será confiscado y mantenido en la oficina hasta que se lleve a cabo una conferencia de padres. La escuela no es responsable por electrónicos danados, robados o perdidos en la propiedad.

Libros y Materiales Escolares: Los libros de texto y los libros de trabajo son propiedad de la escuela. Son para el uso de los estudiantes. Es reglamento de la escuela que todos los libros se cubran y se mantengan cubiertos y que se use una mochila para llevar y traer los libros de la escuela. Daños a cualquier libro de textos o libro de trabajo, sera pagado por el estudiante. Los libros y los cubiertos de libro deben ser mantenidos limpios, aseados y libres de graffiti. Cualquier libro que esté marcado con graffiti deben ser pagados por los padres.

Homework: Teachers assign homework with great care. Assignments reinforce skills being taught, homework foster's habits of independent study, and helps meet the growth needs of individual students. We encourage parents to assist students with their homework, but to never complete the homework for them.

Every student has homework assignments each evening from Monday through Friday. The amount of homework will equal approximately 10 minutes per grade level; however, this will vary depending upon the project and the speed at which a student studies. In addition to regular assignments, each student should spend a minimum of 15 minutes reading or being read to by his/her parents, grandparents, siblings, etc.

Every Thursday each child in grades PS-8 will bring home a folder in which his/her teacher has placed materials that the teacher and the office would like you to see. These materials may be homework assignments or other important papers. Please review the information with your child. Sign the folder at the appropriate date and return it to the teacher. Folders not returned signed will result in a call home from your teacher and you may miss important information concerning school.

Tareas: Los maestros asignan tareas con mucho cuidado. Estas asignaciones refuerzan lo anteriormente enseñado, crea habitos de estudios independiente y satisface la necesidad de crecimiento individual del estudiante. Animamos a padres que asistan estudiantes con su tarea, pero nunca terminen la tarea por ellos.

Cada estudiante tiene tareas asignadas de Lunes a Viernes. La cantidad de tarea igualará aproximadamente 10 minutos por nivel del grado; sin embargo, esto variará dependiendo del proyecto y de la velocidad en los cuales un estudiante estudia. En adición de las tareas regulares, cada estudiante debe leer por lo menos quince minutos o que le lean sus padres, abuelos, hermanos/hermanas, etc.

Cada Jueves cada estudiante desde el PS hasta Octavo grado llevara a casa un portafolio en el cual su maestro(a) y la oficina envían material imporante para ustedes. Estos materiales pueden ser tareas o otros papeles de importancia. Por favor de repasar esta information con su estudiante. Firme el portafolio en la fecha adecuada y regrese a su maestro(a). Si usted no regresa el portafolio con su firma, recibirá una llamada por parte del maestro(a) y usted podria ignorar información importante de la escuela.

Grading: The Epiphany grading scale is as follows:

A	90%-100%
B	80%-89%
C	70%-79%
D	60%-69%
U	0%-59%

Teachers may choose to use an alternative grading scale. Teachers that choose an alternative grading scale will publish it before the grading period begins and send a copy home in the Thursday Folder so that parents and students are aware.

Honor Roll: Requirements for placement onto the Epiphany

Honor Roll each trimester are as follows:

- Gold Honor Roll: All A's
- Silver Honor Roll: All A's, B's
- Community Honor Roll: All A's, B's and C's (passing grades and no checkmarks).

Parent/Teacher Conferences: There are two formal parent/teacher conferences each year and the first conference attendance is mandatory. One occurs at the end of the first trimester, and the other is the optional conference, held at the end of the second trimester and can be requested by either the teacher or the parent.

If parents/guardians believe an appointment with a teacher is necessary outside of these scheduled times, they must give advanced notice to teachers by contacting them via written note or telephone message at (773) 762-1542. All visitors to Epiphany must register in the office and wear a visitor's badge at all times.

Las Calificaciones: Epifania calificaciones están como sigue:

A	90%-100%
B	80%-89%
C	70%-79%
D	60%-69%
U	0%-59%

Profesores pueden optar por utilizar una alternativa de escala de clasificación. Maestros que elijan otra alternativa de escala de clasificación la publicaran antes que comience el periodo y enviara una copia a casa en la carpeta de los jueves para que los padres y los estudiantes esten conscientes.

Primeros Honores: Requisitos para la colocación sobre es trimestres en Epifania es como sigue:

- Honor de Oro: todo A
- Honor de Plata: todo A y B
- Honor Comunitario: todo A , B y C (grados que indica que pasa y sin marcas de verificación).

Conferencias de Maestros y Padres: Hay dos conferencias formales de padre con maestros cada año donde su presencia es obligatorio. Uno ocurre en el extremo del primer trimestre, y la otra conferencia educativa, llevada a cabo en al final del segundo trimestre, que es opcional.

Si padres/guardianes necesitan una cita con un maestra/o afuera de estas ocasioines, deben dar la comunicación a maestra/o contrayéndoles vía nota, mensaje escrito o telefónico al (773) 762-1542. Todos los visitantes a Epifania debe reportarse en la oficina y usar un pase de visitante a todas horas.

Promotion/Retention: Students may face retention if they have failing grades throughout the year. Students with poor averages in two or more courses may be required to attend summer school. In such cases, in order to be promoted to the next grade, students must have completed all course work, maintained good behavior and have good attendance during summer school.

Summer School: Summer school may be offered at Epiphany for both remediation and enrichment purposes. Students who are below average academically must attend summer school; students who attend for enrichment usually excel in their classes during the regular school year. Children who miss excessive days of school may also be required to attend; students who miss five or more days in a row for vacation purposes may have to attend summer school. If summer school is required for a student, he/she must have completed all course work, maintained good behavior and had good attendance during summer school in order to be promoted to the next grade.

Promoción/Retención: Los estudiantes pueden afrontar la retención si tienen promedios de U en dos o más cursos a través del año. Los estudiantes con promedios de U en dos o más cursos pueden ser requeridos asistir la escuela de verano. En tales casos, para ser promovido al grado siguiente, los estudiantes deben haber terminado todo trabajo de los cursos, mantenido buen comportamiento y tener buena asistencia durante la escuela de verano.

Escuela de Verano: La escuela de verano puede ser ofrecida en Epifanía, con el propósito para remediar y enriquecer la educación. Cada niño/niña que tiene un promedio bajo según su grado requiere que asista a la escuela de verano; los estudiantes que asisten a clases de verano con el propósito de enriquecimiento usualmente se superan en sus clases durante el año escolar regular. Los estudiantes que falten mas de cinco días por razones de vacaciones tendrán que asistir a la escuela de verano. Si la escuela de verano se requiere para un estudiante, el/ella debe haber terminado todo el trabajo del curso, mantenido buen comportamiento y mantener buena asistencia durante la escuela de verano para ser promovido al grado siguiente.

Eligibility for Extracurricular Activities:

In order for students to be eligible for extracurricular activities, they must complete all work to the best of their ability, have no grades lower than a “C” and must act in accordance with the values of Epiphany Catholic School. If a student’s eligibility is removed, it will be restored once the student is verified to be in good academic standing.

Field trips: Field trips are a privilege, not a right. In order to participate in a field trip, students must turn in the actual permission slip signed by a parent or guardian. Students can be denied participation in field trips by the school.

The Before and After School Program:

Epiphany Catholic School offers a before and after school program which endeavors to enhance the school’s curriculum and develop students’ academic, athletic and social skills. Students should be picked up on time or they will not be allowed to participate in the program. Please review the EXTENDED CARE HANDBOOK for further information on this program.

Eligibilidad para Actividades Extracurricular:

Para que los estudiantes puedan ser elegibles para las actividades extracurricular, ellos deben terminar todo el trabajo a lo mejor de su capacidad, no tenga ningún grado más bajo que la “C” y debe actuar de acuerdo con los valores de la escuela de Epifania. Los maestros verificarán la elegibilidad del niño/niña para participar. Si se le quita la elegibilidad a un estudiante, será restaurada una vez que sea verificado que el estudiante que este en buena posición académica.

Paseos: Un paseo es un privilegio, no un derecho. Para participar, los estudiantes deben obtener un permiso firmado por un padre o guardián. Los estudiantes pueden ser negados la participación en el paseo departe de la escuela.

Programa extendido Antes y Despues de

clases: La Escuela Epifania ofrece un programa después de clases que se esfuerza para realizar el plan de estudios y para desarrollar las habilidades académicas, atléticas y sociales del estudiante. Estudiantes que participan en el programa de la escuela deben ser recogidos puntualmente o serán excluidos en participar. Por favor de repasar el MANUAL DE CUIDADOS EXTENDIDOS para mas información sobre este programa.

Mass: It is an expectation that every Epiphany student will attend mass each Sunday with their family. Sunday mass attendance is an important aspect of faith education. Students will attend mass weekly at school on Wednesday mornings at 8:00 a.m. as well as on Holy Days of Obligation. On Wednesdays, students should still report to the school at 7:55am and will walk over to the church as a class.

Sacramental Meetings: Parents must attend the sacramental meetings in order for their child to receive the sacraments of First Communion, Reconciliation and Confirmation. These meetings will aid in the deepening of faith and will help in the understanding and meaning of the sacramental life. The time and place of these meetings will be announced.

Volunteering: Volunteers are needed to help at various times throughout the school year and during extracurricular activities. If you are interested in volunteering, please call the office to let us know you are available as a volunteer and possibly a room mother. Two hours of volunteer service per trimester may be required of families on scholarship. Any time you are able to give will be a great asset to our students' learning. Volunteers must complete the Illinois State background check to work with our students.

Counseling: Counselors at Epiphany are available to help students and families with academic or social concerns. Counselors may see a student for up to three times without parental notification and consent. After the third visit, parents will be notified. If serious concerns exist, parents will be promptly notified whenever the concerns arise.

Misa: Es una expectación que todos los niños de Epifanía deben de asistir a misa con su familia cada Domingo. La asistencia a misa del Domingo es un aspecto importante en la educación de fe. Los estudiantes asisten misa durante la semana en el siguiente horario: Miércoles a las 8:00 a.m. y también días Santos de Obligación. Cada Miércoles los estudiantes deben reportarse a su salón de la escuela a las 7:55 am.y caminarán juntos como una clase a la iglesia.

Pláticas Sacramentales: Los padres de familia tienen que asistir a las pláticas sacramentales para que sus niños puedan recibir los sacramentos de Primera Comunión y Confirmación. Estas pláticas ayudan en profundizar su fe y le ayudará a comprender el significado de la vida sacramental. La fecha y lugar de estas juntas serán anunciadas.

Voluntarios: Se necesita la ayuda de voluntarios durante diferentes eventos en el año escolar. Si usted le gustaria ser un voluntario, llame por favor a la oficina para programar su servicio y posiblemente ser designado el padre de salón. Familias con becas quizás requieran ser voluntarios por dos horas por trimestre. Cualquier hora que usted pueda dar, será agradecido y será de gran beneficio para los estudiantes. Es requerido que nuestros voluntarios completen la encuesta de investigaciones de antecedentes para que puedan trabajar con nuestros estudiantes.

Asesoramiento: Consejeros en Epifanía están disponibles para ayudar a estudiantes y las familias con preocupaciones académicas o sociales. Los consejeros pueden ver a un estudiante hasta tres veces sin la notificación y sin consentimiento de los padres. Después de la tercera visita, padres serán notificados. Si existen una preocupación seria, notificaremos a los padres de inmediato.

Weather/Emergency School Closing:

If the school needs to be closed for any reason, the principal will inform the emergency closing center. **Please do not call the school** regarding school closings. Rather, find updated school closing information at the following resources:

School Website: www.epiphanychicago.org

The school Facebook Page:

<https://www.facebook.com/epiphanschoolchicago>



AM radio: WGN 720, NEWS Radio78

TV: FOX32, WGN9, WLS7, CBS2, NBC5

Or go to <http://chicago.emergencyclosings.com>

ALL PARENTS WILL RECEIVE A SCHOOLREACH CALL FROM THE PRINCIPAL WHENEVER THERE IS AN EMERGENCY AT THE SCHOOL. Make sure you have given us one phone number where we can reach you at all times

Technology Use: The use of technology at Epiphany Catholic School is a privilege, not a right. Parents and guardians must sign an acceptable use form provided by the teacher. Any inappropriate use of technology will result in a student losing technology privileges.

Cierre de la Escuela por Tiempo/Emergencia:

Si la escuela necesita estar cerada por cualquier razón, el/la director(a) informará a los medios comunicativos del cierre por emergencia. No llame por favor a la escuela con respecto al cierre de la escuela. Para mas información vaya a lo siguiente:

Pagina Web: www.epiphanychicago.org

Pagina de Facebook de la escuela:

<https://www.facebook.com/epiphanschoolchicago>



AM radio: WGN 720, NEWS Radio78

TV: FOX32, WGN9, WLS7, CBS2, NBC5

O valla a : <http://chicago.emergencyclosings.com>

TODAS NUESTRAS FAMILIAS RECIBIRAN UNA LLAMADA DE NUESTRO PROGRAMA SCHOOLREACH DE PARTE DEL DIRECTOR CUANDO HAIGA UNA EMERGENCIA EN LA ESCUELA. Asegurese por favor que usted haiga proveio un numero telefónico donde le podramos comunicar a cualquier hora.

Uso de la Tecnología: El uso de la tecnología en el Epifania es un privilegio, no un derecho. Los padres/los guardianes deben firmar una forma aceptando el uso; esta forma sera proporcionada por la/el maestra/o. Cualquier uso inadecuado de la Tecnología será tratado adecuadamente.

Child Custody: The school abides by the provisions of the Family Educational Rights and Privacy Act with regard to parents' rights of access to their child's school records. The school also abides by the provisions of the Illinois law regarding the right of access of non-custodial parent to his or her child's school records.

Release of copies of school records to the non-custodial parent is granted unless there is a court order to the contrary. It is the responsibility of the custodial parent to provide the principal with an official copy of the court order.

Reporting Child Abuse: By law, the state of Illinois requires school personnel to inform the Department of Children and Family Services of any allegation/suspicion of child abuse or neglect.

Student Information/Pictures: The school reserves the right to use student pictures in publications and on the school's website. Any parent who does not wish his or her child's picture used must notify the principal in writing prior to the beginning of the school year. Permission slips for picture use should be signed at the final registration for the upcoming school year. Any student receiving financial aid must grant photo consent.

Security: All visitors to Epiphany must register in the office and wear a visitor's badge at all times.

Search and Seizure: Epiphany Catholic School reserves the right to search any persons, lockers, materials and autos on our property to ensure the safety of the Students. A reminder to all persons that Epiphany School is under 24 hour camera surveillance.

Custodia del Niño/Niña: La escuela sigue las provisiones de los derechos de la familia y del actos educativos del aislamiento con respecto a los derechos del padre de acceso a los expedientes de la escuela de su niño/niña. La escuela también sigue las provisiones de la ley de Illinois con respecto a los derechos no en custodia custodia a los expedientes de la escuela de su niño/niña.

Liberación de copias de expedientes a los padres sin custodia se permitira almenos que haiga una orden de la corte, que diga lo contrario. Es la responsabilidad del padre con la custodia de proveer al director(a) con una copia oficial de la corte.

Reportando Abuso de Niños: Por ley el estado de Illinois require que el personal de la escuela le informe al Departamento de Servicios de Niños y Familias de cualquier alegación o sospecha de abuso o negligencia.

Retratos del Estudiante: La escuela reserva el derecho de tilizar retratos del estudiante en publicaciones y en el website de la escuela. Cualquier padre que no desee el retrato de su niño usado debe notificar al director(a) al principio del año escolar. Cualquier estudiante que reciba asistencia financiera debe dar consentimiento para fotografias.

Seguridad: Todos los visitantes a Epifania debe reportarse a la oficina y usar un pase de visitante a todas horas.

Revisar y Confiscar: L Escuela Epifania reserva el derecho d resivar las personas, lockers o materiales para asegurar la seguridad de los estudiantes en la escuela. Un recordatorio a toda persona que la Escuela Epifania esta bajo vigilancia de cámaras 24 horas al dia.

Epiphany Catholic School Scholarship Requirements

Epiphany Catholic School strives to provide access to its exceptional academic program to all students, regardless of financial need, through scholarships. Students and families are expected to be good stewards of these scholarships and the opportunity that has been given to them. Any scholarship or grant given to an Epiphany student will be broken up into two equal payments for each of the semesters in the academic year. In order to continue to be eligible to receive the scholarship and in order to receive the full benefit of his/her school experience, the student and family must adhere to the following conditions:

- Families are expected to promptly return all requested forms, attend all school and parent meetings, and respond to the school's request for any additional services that might be needed (testing, etc). If an emergency arises where they can not attend, families are expected to notify the school.
- Students are expected to receive grades of "C" or better in all subject areas, to turn in all assignments complete and to the best of their ability, and to behave in accordance with the school handbook and Catholic teaching. Students who struggle are expected to obtain extra help to raise their grades.

Escuela Epifania Expetacion de Becas

Escuela Epifania hace lo posible para proveer acceso a su programa excepcional academico para todos los estudiantes sin hacer caso de el estado financiero, atravez de becas. Estudiantes y familias esperamos que sean responsables de la becas, que se les brinda. Las becas que se les a dado van a ser repartidos en dos pagos iguales en el año academico. Para continuar y ser eligible para recibir la beca y beneficios completos de la escuela el estudiante y familia deben aceptar siguientes condiciones:

- Se espera que todas las familias regresen todas sus formas a tiempo, asistir a todas las juntas y ayudar en cualquier otro servicio adicional que se necesite (examenes, etc). Si alguna emergencia se presenta y no puede asistir las familias necesitan avisar a la escuela.
- Los estudiantes necesitan un promedio de "C" o mejor en todas las materias. Entregar todas las tareas y completar todo su trabajo lo mejor posible a su habilidad y comportarse a lo acuerdo de las reglas del libro de la escuela y enseñanza Catolica, los estudiantes que tengan problemas con sus trabajos deben obtener ayuda para subir sus grados.

Epiphany Catholic School Tuition

REGISTRATION FEE
Per Family \$ 125.00

SCHOOL FEES PER CHILD

BOOK FEE	\$ 200.00
AUCTION FEE	\$ 20.00
LUNCH SUPERVISION FEE	\$ 30.00
Pre-School/Pre-Kindergarten Special Services Fee	\$ 100.00

TUITION FOR PRE-SCHOOL THROUGH EIGHTH GRADE

1 CHILD	\$3,925.00
2 CHILDREN	\$4,950.00
3 CHILDREN	\$6,400.00
4 OR MORE CHILDREN	\$7,525.00

Epiphany Catholic School Colegiatura

CUOTA DE REGISTACION
Por Familia \$ 125.00

CUOTAS DE ESCUELA

CUOTA DE LIBROS	\$ 200.00
CUOTA DE SUBASTA	\$ 20.00
CUOTA DE SUPERVISION DE ALMUERZO	\$ 30.00
Pre-School/Pre-Kindergarten Cuota De Servicio Especial	\$ 100.00

TUITION FOR PRE-SCHOOL THROUGH EIGHTH GRADE

1 ESTUDIANTE	\$3,925.00
2 ESTUDIANTES	\$4,950.00
3 ESTUDIANTES	\$6,400.00
4 O MAS ESTUDIANTES	\$7,525.00

Discipline Procedures and Policies

All new students and any other notified students are on a 90 day probation period at the beginning of the academic year.

Academic Expectations: All students are expected to do their work on time and to the best of their ability.

Progress Reports: In the middle of each trimester, students will receive a report that shows their progress in each class, which must be taken home and signed by a parent or guardian. It must be returned to school the following day. Goals for improvement are to be set at the time of each progress report.

Good Academic Standing: Students who receive A's, B's and C's on their report cards are eligible to enjoy all the freedoms and privileges that are available for all students (field trips, extracurricular activities, etc).

Receiving D's: The grade of "D" is only available to students who complete all assignments to the best of their ability.

Receiving U's: Students who fail to complete the required work for a course will receive a "U" on their report card. Students who receive U's are expected to seek out extra help in order to bring up their grade.

Probation: Students who are failing any classes may be suspended from participating in class field trips and athletic teams or other extracurricular activities (Dances). The probation will last as long as the student continues to fail the course. Effort must be made to improve. If a student continues to fail a course or if he/she refuses to do the work necessary to improve, the student may be removed from the school.

Procedimientos de Diciplina y Polizas

Todo estudiante nuevo o que haiga sido notificado están en probación por un periodo de 90 dias al principio del año escolar.

Expectativa Academicas: Todos los estudiantes requiere que haga su trabajo a tiempo y al mejor de su habilidad.

Progreso de comportamiento: En medio de cada trimestre, los estudiantes recibirán un informe que muestra su progreso en cada clase, que se debe llevar a casa y que sea firmado por un padre o el guardián. Las metas para mejorar deben ser puestas en cada informe.

Buena Académica: Estudiantes que reciben A's, B's y C's en sus calificaciones gozaran todas las libertades y los privilegios que están disponibles en la escuela (paseos, actividades despues de la escuela, etc).

Recibiendo D's: El grado "D" es solamente para los estudiantes que completen sus tareas lo mejor posible a su habilidad.

Recibiendo U's: Estudiantes que fallan en completar la tarea requerida en el curso recibiran una "U" en su calificacion. Los estudiantes que reciban una "U" se espera que busquen ayuda para poder subir su grado.

Probación: Estudiantes que fallen cualquier clase serán suspendidos de tomar parte en paseos, de equipos atléticos y otras actividades fuera del programa de estudios. Probación dura a mientras el estudiante continúa fallando el curso. Se debe hacer el esfuerzo para mejorar. Si algun estudiante continua fallando el curso o si el/ella sigue negandose a hacer el trabajo necesario para mejorar, el estudiante puede ser removido de la escuela.

Detentions: Detentions may be issued by members of the faculty and staff for misconduct on and off of school property or other inappropriate behavior for a Catholic school student. Detentions may be a classroom detention which may be served with the teacher or a school detention which is served at the teachers' discretion.

Some of these offenses may be but are not limited to:

- missing homework assignments (Students are responsible to make up all class work and homework in a reasonable time.)
- inappropriate language/profanity/cursing
- stealing, lying, cheating, forgery
- disrespect to classmates or adults
- lunchroom or recess misconduct
- bullying, fighting or play fighting
- hitting or play hitting
- threats of violence (Threats of violence will be taken seriously.)
- tardiness
- truancy
- possession of a weapon or anything resembling a weapon
- gang activity or imitating gang activity
- drugs or drug paraphernalia
- inappropriate use of the Internet and/or technology
- chewing gum
- graffiti
- vandalism
- throwing snowballs
- failure to return detention slip and fine
- failure to serve a detention
- The school also reserves the right to discipline students for off campus behavior that may negatively impact the school or its reputation.

Detenciones: Las detenciones pueden ser dadas por un profesor o alguien del personal afuera o adentro de la propiedad de la escuela o cualquier comportamiento inapropiado para un estudiante Catolico. Las detenciones pueden ser servidas en la clase de detención la cual se puede servir con la supervisión de un profesor o una detención de escuela se deja a la discrcion del profesor.

Algunos de estas ofensas puedan ser, pero no son limitadas a:

- las tareas no hechas (Los estudiantes son responsables de terminar y entregar todas sus tareas atrazadas en un tiempo razonable.)
- el idioma inadecuado/lo profano/que maldice
- por mentir, estafar, y falsificació
- la falta de respeto a compañeros de clase o adultos
- mala conducta en la cafeteria o recreo
- inimidando, luchar o juegos de lucha
- golpear o juegos golpeando
- amenaza de violencia (Seran tomadas seriamente.)
- tardanzas
- no estar en el sitio apropiando
- la posesión de un arma o de algo pareciendo una arma
- actividades de pandillas o imitando pandillas
- drogas y parafernalia
- el uso inadecuado del Internet y tecnologia
- goma de masticar
- grafiti
- vandalismo
- la posesión de juegos de videos, beepers, radios, jugadores de CD, teléfonos de celular, etc. (Estos seran confiscados y detenidos en la oficina hast que los padres hagan una cita con la escuela.)
- tirar bolas de nieve
- falta de regresar la forma de detencion y multa
- falta de servir una detencion
- La escuela también reserve el derecho de disciplinar al Estudiante por el comportamiento afuera de la escuela que pueda negativamente impactar la escuela o su reputación.

* Bullying, fighting, hitting, threats of violence, etc. will not be tolerated at Epiphany Catholic School. In addition to the regular detention a school suspension may be issued. Parents will be called to pick up the child immediately after the incident takes place. The child may not return to school until a parent and principal/student conference occurs. Severe cases may lead to suspension, police involvement and/or expulsion.

Detention slips must be signed and returned to the student's teacher or the school principal the following day. The detention must be served on the day indicated on the slip. If a student does not return the signed detention slip or if a student does not serve the detention on the day assigned, another detention will be issued to the student and the parent will be called.

Repeated offences may result in a mandatory parent conference.

Definition of Suspension: A student who receives an out-of-school suspension loses all rights and privileges of attending school for the day. Missed assignments must be made up. A suspended student is not allowed on school property or school events during the time of suspension.

Severe Misconduct: If a student commits a severe act of misconduct that seriously disrupts the school community, that student may serve an immediate out-of-school suspension and parents will be called in for a conference, regardless of the number of detentions that student has accumulated.

The principal is the final recourse and reserves the right to amend these policies. Parents will be given prompt notification of any changes.

* Intimidar, luchar, golpear etc. no se tolerarán en Epifania. Además de la detención regular, un día de suspensión fuera de la escuela será dada. Los padres serán llamados a recoger el estudiante inmediatamente después del incidente sucede. El niño no puede volver a la escuela hasta que los padres/director(a)/estudiante tengan una conferencia. Casos severos pueden llegar a una suspensión, involucramiento de policía y/o expulsión.

Las detenciones se deben firmar y deben ser vueltas al maestro del estudiante junto con la multa monetaria en el día siguiente. La detención se debe servir también en el día indicado en la detención. Si un estudiante no devuelve la detención firmada o no sirve la detención en el día asignado, otra detención se le dará al estudiante.

Reincidencia puede resultar en una conferencia de padres obligatoria.

La Definición de la Suspensión: Un estudiante que recibe una suspensión de escuela pierden los derechos de asistir la escuela por el día. Las tareas que falta deben ser terminadas. Un estudiante suspendido no es permitido en la propiedad de la escuela ni acontecimientos de la escuela durante el tiempo de la suspensión.

La Mala Conducta Severa: Si un estudiante comete un mala conducta que interrumpe gravemente la comunidad de la escuela, ese estudiante puede servir un inmediato suspensión de escuela y los padres será llamados para una conferencia, a pesar del número de las detenciones que ese estudiante ha acumulado.

El director(a) tiene el último recurso y derecho en llevar estas pólizas. Se les notificará lo más pronto posible de los cambios.

**Epiphany Catholic School
Principals Code
2014-2015**

1. TAKE CARE OF THE SCHOOL None of us own our school. It is a gift from the generations of students and parents that have given from their hearts and their finances to keep our school a vibrant home of Catholic Education. Take care of our building, keep it clean and respect the building and the people who clean our home away from home.
2. TAKE CARE OF THE TEACHERS At Epiphany our teachers are fully certified and well trained. They dedicate themselves to teaching at a Catholic School and we should consider them a gift. We take care of them by listening and following their directions, complete all assignments and respect their authority.
3. TAKE CARE OF EACH OTHER. At Epiphany School all students show respect towards each other and celebrate the diversity of our enrollment. By taking care of each other we treat others and their property with respect in a manner we wish to be treated. At Epiphany we are a family and we treat others as our brothers and sisters.
4. TAKE CARE OF YOURSELF. At Epiphany School each student must learn to accept responsibility for their own actions and well-being. Each student should understand what are good and bad habits for their own mind and body. When students are responsible for themselves they eat properly dress correctly, never take drugs, alcohol or smoke cigarettes. They also get enough sleep and use time wisely for their studies.

**Escuela Epifania
Codigo del Director
2014-2015**

1. CUIDAMOS LA ESCUELA. Nadien es dueño de la escuela. En actualidad es un regalo gracias a las generaciones de estudiantes y padres que an dado su corazón y finanzas para que esta casa de educación católica continúe vibrante. Cuiden el edificio, manteniéndole limpio y respeten el edificio y el personal que limpia nuestra casa fuera de casa.
2. CUIDAMOS NUESTROS MAESTROS. Aqi en Epifania nuestros profesores son completamente certificados y entrenados. Ellos se dedican a enseñar en una escuela católica y debemos considerarles un regalo. Nosotros les repetamos, escuchándoles, siguiendo las reglas, haciendo la tarea y respetando su autoridad.
3. CUIDARSE UNO AL OTRO. En la escuela Epifania todo estudiante demuestra respeto uno al otro y disfruta la diversidad cultural. Cuidandonos unos a otros y respetando sus propiedades como nos gustaría ser respetados. Aquí en Epifania somos una familia y nos respetamos como hermanos y hermanas.
4. CUIDARSE ASI MISMO. En la escuela Epifania cada estudiante debe aprender como aceptar responsabilidad por sus acciones y su bien estar. Cada estudiante debe comprender los buenos y malos habitos para su mentalidad y cuerpo. Cuando un estudiante es responsable por si mismo, ellos se alimentan salubre, visten apropiado, nunca hacen drogas, alcohol o fuman cigarrillos. Incluso duermen lo suficiente y usan su tiempo productivamente en sus estudios.

Parent/Guardian Commitment

- I will make sure that my child attends mass on Sundays
- I will make sure that there is prayer and family time at home.
- I will make sure that my student comes prepared for school each day by making sure they are well rested, dressed appropriately, well fed, and that they have the appropriate materials.
- I will make sure that my student attends school regularly and punctually.
- I will help my student complete their homework, study, and read each night for the appropriate amount of time (approximately 10 minutes per grade level) by providing them with a specific time and quiet place to work and to provide help when appropriate.
- I will speak with the classroom teacher immediately if I notice any problems or if my student is struggling.
- I will hold high expectations for my student and encourage them with my words and actions.
- I will show respect to and refrain from speaking negatively about the school and its staff.
- I understand that I, and not the school, am responsible for ensuring that my student shows respect and follows all school rules by using healthy discipline and modeling appropriate behavior.
- I will attend all school meetings, report card pick-ups, and requested conferences and I will notify the school prior to these events if I am unable to attend.
- I will strive to be involved in the school community and volunteer my time, talent and treasure whenever possible.
- I will make all payments of tuition and school fees on time.
- I understand that failure to adhere to these commitments may hurt my child's education and may result in his/her removal from Epiphany Catholic School.
- In order to confirm that I have read all the information in this handbook I will sign the parent contract form to acknowledge I have received and read the Parent Handbook.

Compromiso del Padre/Guardian

- Me cerciorare que mi estudiante asista a misa cada Domingo.
- Me cerciorare que tengamos tiempo de oración y familia en casa.
- Me cercioraré de que venga mi niño(s) preparado para la escuela cada día, de que ellos estén bien descansados, vestido apropiadamente, bien alimentados y que tengan los materiales apropiados.
- Me cercioraré de que mi estudiante atienda a la escuela regularmente y puntual.
- Ayudaré a mi estudiante terminar su preparación, estudio, y lea cada noche para la cantidad del tiempo apropiada (aproximadamente 10 minutos por nivel del grado) proveyendo de ellos un momento específico y un lugar absolutamente para trabajar y para proporcionar ayuda cuando es apropiado.
- Hablaré con los maestros del salón de clase inmediatamente si yo noto cualquier problema o si está esforzando mi estudiante.
- Llevaré a cabo las altas expectativas para mi estudiante y los animaré con mis palabras y acciones.
- Demostraré respeto y me refrenaré del discurso negativamente sobre la escuela y su personal.
- Entiendo que, yo soy responsable y no la escuela, de asegurarse que mis estudiantes respeten y sigan toda las reglas de la escuela, de asegurarse que mis estudiantes respeten y sigan toda las reglas de la escuela, usando disciplina sana y modelar apropiados comportamiento.
- Asistiré a todas las reuniones de la escuela, y el día de calificaciones y las conferencias solicitadas y yo notificare la escuela antes de éstos acontecimientos si no puedo atender.
- Me cerciorare estar implicado en la comunidad de la escuela y ofrecere voluntariamente mi tiempo, talento y tesoro siempre que sea posible.
- Hare todo pago de colegiatura y cuotas a tiempo
- Entiendo que falta de adherir a estos compromisos puede lastimar la educación de mi niño(s) y puede dar lugar a su retiro de Epifania
- Para confirmar que he leído toda la información en este manual, firmaré el formulario primario de contrato para reconocer, recibido y leído el manual de padres.

Notification Letter Concerning Asbestos Content & Management Plan

In 1986, Congress passed the Asbestos Hazard Emergency Response Act (AHERA). That law requires all schools, kindergarten through twelfth grade, to be inspected and identify asbestos-containing building materials. The law further requires the development of a Management Plan, based upon the findings of the inspection, which outlines our intent in controlling the potential for exposure to asbestos fibers in our school.

In the past, asbestos was used extensively in building materials because of its insulating and fire retarding capabilities. Virtually any building built before the late 1970's contains at least some asbestos in pipe insulation and structural fireproofing. We too have buildings that contain asbestos material. The primary concerns arise when these materials begin to deteriorate or become damaged.

Your school has been inspected and some asbestos containing materials were identified in your building. The materials are distributed in various locations and include floor tile, pipe insulation, and mechanical areas not readily accessible to building occupants or students.

Your school's Inspection Report and Management Plan outlines in detail the methods used to maintain the materials in a safe manner. In addition, appropriate school staff members have been trained to administer this program. A copy of the inspection report and the management plan is on file at your school office for review if you so desire.

Thank you.

Scott Ernst
Principal

Notificación sobre el Asbestos y el Plan Administración de la Escuela

En 1986, el Congreso pasó el Acto de la Respuesta de la Emergencia del Peligro de Asbesto (AHERA). Esa ley requiere escuelas de Kinder a 12° grados, sea inspeccionado y identifica las materias conteniendo asbesto en el edificio. La ley requiere aún más el desarrollo de un Plan de la Administración, basado sobre los hallazgos de la inspección, que resume nuestra intención en el control del potencial exposición de fibras de asbesto en nuestra escuela.

En el pasado, el asbestos se utilizó extensamente en materias para insuacion en los edificio. Virtualmente cualquier edificio construyó antes de 1970's contiene por lo menos algún asbestos en el insulación de tubería y la estructural de contra el fuego. Tenemos también edificios que contienen la materia de asbestos. El primario preocupacion surge cuando estas materias empiezan a empeorar o llegar a ser dañado.

Nuestra escuela ha tenido una inspección y se han encontrado algunos materiales conteniendo asbestos dentro de nuestro edificio. Estos materiales estan disbtribuidos en varios lugares, incluyendo el mosaico de los pisos, insulación de la tubería y areas donde se encuentra maquinaria. Estas areas no son accisibles a los ocupantes del edificio ni a los alumnos.

Su reporte de inspección de esta escuela y un plan de cuidado dicta detalladamente que metodos se usan para manterner los materiales en una manera segura. Aparte de esto, como lo requiere la ley, varios miembros de la facultad y personal han sido entrenados para administrar este programa. Una copia del reporte de inspección y el plan de cuidado esta archivado en la oficina de nuestra escuela para su revisión, si gusta.

Gracias.
Scott Ernst
Director

